

## Utazási szerződés (2016)

amely létrejött egyrészről a Nirva Tours Kft. Utazásszervező és Közvetítő iroda 6800 Hódmezővásárhely Deák Ferenc u. 19., (Hungary) Tel/fax:62-534-310; 534-311.OIH Bejegyzési sz: U-001596.adószám: 25089187-2-06, mint utazásszervező, továbbiakban: NT **Másrészről megrendelő(k)** továbbiakban: Utas(ok) **között** a jelentkezési lapon megjelölt utazásra, utazási csomagra az alábbi feltételekkel.

### Tisztelt Utasunk!

Ez a részletes utazási szerződés a **Ptk 6 : 254 §-a 213/1996.(XII.23.) Korm. Rendelet, a 281/2008 (12.28) sz Kormány Rendeletben** és a **Nirva Tours Kft utazási feltételeiben** előírtak az irányadók. A 213/1996.(XII.23.) Korm. Rendeletet ami megrendelősről ill. bármikor irodánkban megtekinthető.

**1.A NT..** minden általa szervezett utazásról részletes utazási ajánlatot (továbbiakban: tájékoztató) tesz közzé. Utazási csomag rendelése esetén, ami utazási szolgáltatások halmazát jelenti a következőket, tartalmazza: az utazás időtartamát, az egyes szolgáltatások leírását, mennyiségét, minőségét, egyéb fontos információkat.

**2.A NT.** által adott minden katalógus, egyedi tájékoztató, az utazási csomag ismertetése a jelen szerződés mellékletét képezi, amelyeket a szerződés elidegeníthetetlen részének kell tekinteni. **2/a.2010-től** szabály , az utazási szerződés és a megrendelés kötelező részeként :2010. évi CXXIII. **Áfa tv. 2011. 01.01 módosítása szerint** kötelező a megrendelő nyilatkozata írásban, hogy az utazást, **1.**utasként nem adóalanyi minőségben vagy **2.**végző felhasználóként- adóalanyi minőségben veszi igénybe illetve **3.**adóalanyként, de más javára veszi igénybe. Nyilatkozat hiányában az utazás nem teljesíthető.

**3.**Az utas kijelenti hogy a NT.. utazási szerződésében, tájékoztatójában és bármely más, e szerződéshez csatolt mellékletben foglalt és számára átadott utazási feltételeket megismerte, azokat a szerződés aláírásával elfogadja. A NT. utazásaira történő jelentkezés feltétele hivatalos megrendelő megküldése, annak utazási iroda részéről visszaigazolása,az utazási szerződés elfogadása és a részvételi díj előlege illetve 30 napon belüli megrendelés esetén a teljes részvételi díj befizetése vagy átutalása.

**4.A NT.** a tájékoztatóban közzétett Utazási csomagban leírt programok sorrendjét, megváltoztathatja. Amennyiben előre nem látható ok miatt programváltozásra kerül sor, erről az utasokat értesíteni köteles. Ha az Utas a változást írásban is elfogadja, az az eredeti szerződés részévé válik. A NT. köteles program változás esetén azonos vagy magasabb minőségű programot felajánlani.

**5.** Az utas **kötelezi magát**, hogy a **megrendeléssel és a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg előleget fizet**, amelynek összege a részvételi díj (egyedi megrendelésnél az irányár) 40%-a. Az Utazási csomagban fel kell tüntetni a teljes részvételi díjat, valamint megfizeti további díjtételeket és a programmal kapcsolatos helyszíni költségeket. **Részvételi díj** az utazási csomagban jelzett szolgáltatások árainak összege: utazási költség, szállásköltség (-ek), ellátás költségei és a program lebonyolításának költsége. További kötelező díjtételek: az adók, illetékek, közterhek, (Repülő utak esetében esetleges: územanyag felárak, kerozindíj), üdülőhelyi díjak. Helyszínen fizetendő kötelező költségek: transzferek, belépők, helyi közlekedési díjak, választott fak. programok és az idegenforgalmi adó. Ez utóbbiak a programfizetés kiadása után változhatnak, az esetleges változás lehetőségére az NT. már szerződéskötéskor felhívja az Utas figyelmét. **A teljes részvételi díj megfizetésére legkésőbb az utazás megkezdése előtt 30 nappal**, külön értesítés nélkül köteles. A határidő be nem tartása késedelmi díjat vonhat maga után. A NT.a részvételi díjat az utazás megkezdése előtt 20 nappal indokolt esetben 8%-kal megemelheti. Ha az emelés mértéke a 8%-ot meghaladja akkor az

utas az értesítést követő 24 órán belül az utat, lemondhatja. Alacsonyabb létszám esetén a szervező iroda dönthet arról, hogy lemondja e az utazást vagy milyen feltétellel valósítja meg azt. **5/a** Katalógusban nem szereplő külföldi egyéni szálláshelyek lekérésének költségtérítési díja:10%, de minimum 4500 Ft/lekérés, amit az ajánlatkérésrel egy időben kell megfizetni. Repülőjegy és belföldi szálláshelyek 10%,de minimum 4.000, Ft/ két fő foglalásáig, e felett 2.000 Ft/fő/foglalás, ami Európán kívül 8.000 Ft/fő. A módosítási és törlési díjak repülőjegyek esetében a repülő-társaságok szabályai szerint fizetendők. A foglalási díjak nem visszafizetendők.

A fizetési határidők be nem tartása és azt követő egyszeri felszólítás után a 8. munkanapon a NT. az utazási szerződést jogosult megszüntetni tekinteni, kötbér igényével élni s a férőhelyet más utasnak értékesíteni. A megrendelt szolgáltatásokat további költségek elkerülése végett haladéktalanul lemondani,

**6. A részvételi díj** az 5. pontban megfogalmazottakat tartalmazza. A részvételi díjban nem szereplő külön felszámításra kerülő díjakat (útlemondási biztosítás, Baleset- Betegség- és Poggyász biztosítás) NT. a jelentkezéskor a kitöltendő adatlapon vagy az utazási tájékoztatóban, írásban közli. Az útlevelel beszerzéséről és érvényességéről (Európán belül hazaérkezést követő 3 hónapig ill. tengeren túli országokban hazaérkezést követő 6 hónapig legyen érvényes) az utas maga gondoskodik, Vízügyintézet a jogi feltételek és a Konzuli szabályok figyelembe vételével a NT. külön munkadíjtétel mellett vállalhatja.

**7. A NT.** 90/314/EGK tanácsi irányelv rendelkezéseit követve a jelen szerződésben vagy tájékoztatóban meghatározott **legkisebb utaslétszám hiányában az utazás megkezdése előtt 20 nappal a szerződéstől, írásban tett nyilatkozatban elállhat**, illetve értesíti az utast, hogy alacsonyabb létszámmal milyen felárral tudja, lebonyolítani az utazást vagy felajánlja partnerirodájának útját, ami árban, programban és időben az eredeti ajánlatot megközelíti. Ha az utas a felkínált helyettesítő szolgáltatásra nem tart igényt, az utazás szervező a teljes befizetett díjat köteles az utas részére haladéktalanul visszafizetni, és a Ptk.-ban foglalt rendelkezések szerint az utazási szerződéstől számított időre, a jegybanki alapkamattal megegyező mértékű kamatot fizet.

Legkisebb utaslétszám: Európán belüli és kívüli repülő társasutazások esetén: 12 fő Európai autóbuszos utazások esetén: kisbusz 18 fő, nagybusz 40 fő illetve a mindkettő a tájékoztató szerint.

**8.** Az utas az utazás megkezdése előtt az utazási szerződéstől írásban tett nyilatkozatában elállhat, ha az ellátás oka a NT. hibájából következik be, a teljes (befizetett) részvételi díj visszájár. Ha az utas saját hibájából vagy egészségügyi okok miatt áll el az utazástól ( erről 48 órán belül értesíti a NT-t és a Biztosítót) a **NT. a következő (kötbér/hánatpénz) költségtérítést számolja fel az indulás napjától visszafelé számolva- a részvételi díjból:** Az utazást, megkezdését megelőző 60 napon túl általános 2.500 Ft/fő törlési költséget számol föl.

60-35. nap között a teljes részvételi díj 10%-t 34-31. nap között a teljes részvételi díj 30%-t 30-21. nap között a teljes részvételi díj 50%-t 20-11. nap között a teljes részvételi díj 80%-t 10 napon belüli illetve az utazáson meg nem jelenés esetén 100% azaz a teljes részvételi díj felszámolásra kerül. Repülőutakkal kapcsolatban az utas tudomásul veszi, hogy -előre nem közölt közbeeső leszállásra, repülőgép vagy légitársaság cseréjére sor kerülhet -útipoggyász fuvarozásáért esetlegesen a légitársaságok tarifája szerint külön díjat kell fizetnie -Légitársaságok érkezési és indulási időpontjai tájékoztató jellegűek , és változhatnak. -légitársaságként változó a fedélzeti ellátás vagy nincs ellátás.

**8/a Csak repülőjegy foglalás esetén** a repülőjegyre a lemondás , módosítás és visszafizetés feltételei a

**légitársaságok szabályai szerint történnek.**

**9.**Ha vis major ( mint például háború, természeti csapás, járvány, sztrájk...stb.) az utazást befolyásolják vagy meghiúsítják, ezért a szolgáltatások fenti okokból való elmaradásáért NT. felelősséget nem tud vállalni. A bekövetkezett változásokért a NT. kártérítési felelősséggel nem tartozik, de a befizetett részvételi díj arányos részét visszafizeti. Ilyen esetben az illetékes hivatalos szervek állásfoglalásai az irányadók.

**10.** Az utas az utazás megkezdése előtt az utazási szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit átruházhatja olyan harmadik személyre, aki az utazási szerződésben foglalt feltételeknek megfelel. A jogok és kötelezettségek átruházása megelőzően keletkezett kötelezettségeikért és az átruházásból eredő többletköltségek megfizetésért a megrendelő és a harmadik személy egyetemlegesen állnak helyt. A Ptk-6:254 § alapján. Az engedményezés csak írásban, a NT. tudomásulvétele mellett lehetséges.

**11**Az utas a szolgáltatásokkal kapcsolatos kifogásait köteles helyszínen az idegenvezetőnek, a szállásadónak, közvetlen a szolgáltatónak vagy ügyeleti telefonosámon NT. Irodának bejelentette. Az Utas a nem szerződésszerű (hiányos, hibás) teljesítésből származó igényeit, hazaérkezést követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 napon belül köteles írásban a jegyzőkönyv becsatolásával az NT. irodának bejelenteni. A késedelmes bejelentésből származó kárért az utas felelős.

**12.**A szerződéstől eltérő teljesítés az utasnak felróható okból következik be, az Utas kártérítési igényt nem érvényesíthet.

**13.**Az utazás során az utas által 3. személyeknek okozott kárért az utas közvetlenül tartozik felelősséggel.

**14.**A Nirva Tours Kft. által meghirdetett utazások részvételi díja a tartózkodási és útlemondási biztosítás díját nem tartalmazza, kivéve, ha azt a részvételi díj mellett külön feltünteti. A Nirva Tours Kft. kijelenti és ismerteti a tartózkodási (betegség-, baleset-,poggyász) utasbiztosítás ajánlott módjait, továbbá útlemondási biztosítási ajánlatát (Az NT. a **Colonnade** Biztosítóval áll szerződésben) A választható utas biztosítási módokat részletes feltételeit a Colonnade, Európai Utazási Biztosító Zrt. vagy Mondial Assistance...) a NT. irodában kiadványokból , vagy személyes tájékoztatással ismerheti meg.

**15.**A NT. a számára előírt vagyoni biztosítékra a QBE Insurence (Europe) Limited Magyarországi telephelyén kötött szerződést. Biztosított összeg felső határa külföldi utak esetén: 5.000e Ft, belföldi utak esetén: 500e Ft.

**16.**A NT. kötelezettséget vállal arra, hogy az utazás megkezdése előtt 7 nappal -ha az utazási szerződés megkötése és az indulás időpontja közötti időtartam ennél rövidebb, az utazási szerződés megkötését követően , de indulás előtt írásban tájékoztatja az Utast a választott utazás vagy szállás helyi képviselőjének, partnerének nevével, címéről, telefonszámáról, annak hiányában arról a telefonszámáról vagy egyéb információról, amely lehetővé teszi, hogy az Utas szükség esetén segítségért fordulhasson.

**17.**Saját útlevelelnek, poggyászának, kézicsomagjának őrzetéről az utazás során az Utas maga köteles gondoskodni, kivéve, ha továbbszállítás, vagy megőrzés céljából a szállító vagy szolgáltató felelős képviselője átvette.

**18.**A NT. által szervezett utazásokkal kapcsolatos vitás kérdésekben a felek megegyezésre törekednek. Megegyezés hiányában alávetik magukat Hódmezővásárhelyi Városi Bíróság kizárólagos illetékességének.

**19.** Kijelentem, hogy a NT. Utazási szerződését a hozzátartozó kiegészítésekkel együtt megismertem és elfogadtam. Az útlemondási szabállyal kapcsolatos tájékoztatást megkaptam. A szerződést és a szabályzatot magam és útítársaim nevében kötelezőnek elfogadom. Elfogadom , hogy az e-mailben / online jelentkezés esetén a szerződés elfogadásának bejelölése azonos értékű szerződés elfogadást jelent , mintha az közvetlen aláírással történt volna.

**20.Nyilatkozom**, hogy a szolgáltatást utasként vagy nem utasként veszem igénybe (aláhúzással jelölöm a megfelelőt). 2016.....